

Para el instalador especializado
Instrucciones de montaje



Tornillo sinfín de extracción para renerVIT

VKP ...-2

Índice

1	Observaciones sobre la documentación	3
1.1	Documentación de validez paralela	3
1.2	Conservación de la documentación	3
1.3	Símbolos utilizados	3
1.4	Validez de las instrucciones	4
1.5	Homologación CE	4
2	Seguridad	5
2.1	Observaciones sobre seguridad y advertencias	5
2.1.1	Clasificación de las advertencias	5
2.1.2	Diseño de las advertencias	5
2.2	Utilización adecuada	5
2.3	Indicaciones generales de seguridad	6
2.4	Normativas y directivas	7
3	Descripción de funcionamiento	8
3.1	Diseño y funcionamiento del tornillo sinfín de extracción renerVIT	8
4	Montaje en el depósito de pellets	10
4.1	Requisitos en el depósito de pellets	10
4.1.1	Distancias mínimas	10
4.2	Volumen de suministro	10
4.3	Montaje del tornillo sinfín de extracción en el depósito de pellets	12
4.3.1	Montaje del alojamiento de la pieza final y de la descarga de presión	12
4.3.2	Montaje del pasa-muros	12
4.4	Montaje de la manguera de transporte en el lugar de instalación de la caldera de pellets	13
4.5	Montaje del tornillo sinfín de extracción	16
5	Fijación del tornillo sinfín de extracción en la caldera de pellets	18
6	Puesta fuera de funcionamiento	20
6.1	Puesta fuera de servicio temporal del tornillo sinfín de extracción	20
6.2	Puesta fuera de servicio permanente del tornillo sinfín de extracción	20
7	Reciclaje y eliminación de residuos	20
7.1	Eliminación de los componentes	20
7.2	Eliminación del embalaje	20
8	Piezas de repuesto	21
9	Garantía y servicio de atención al cliente	21
9.1	Garantía del Fabricante	21
9.2	Servicio Técnico Oficial Vaillant	22
10	Datos técnicos	22

1 Observaciones sobre la documentación

Las siguientes observaciones facilitan la consulta de la documentación.

Estas instrucciones de montaje se complementan con otra documentación vigente.

Se declina toda responsabilidad en caso de no observarse estas instrucciones.

1.1 Documentación de validez paralela

- A la hora del montaje del tornillo sinfín de extracción para renerVIT, tenga en cuenta todas las instrucciones de instalación de las piezas y los componentes de la instalación. Dichas instrucciones acompañan a cada una de las piezas de la instalación así como a los componentes complementarios.
- Asimismo, observe todas las instrucciones de uso que acompañan a los componentes de la instalación.

Para el usuario:

Instrucciones de uso	Nº 0020095113
Instrucciones de uso rápido	Nº 0020095116
Tarjeta de garantía	Nº 0020095158

Para el técnico especializado:

Instrucciones de instalación	Nº 0020096081
Instrucciones de uso rápido	Nº 0020095117

1.2 Conservación de la documentación

- Entregue al usuario de la instalación estas instrucciones de montaje, el resto de la documentación vigente y, dado el caso, las herramientas necesarias. Éste asumirá la custodia, de tal manera que las instrucciones y los medios auxiliares se tengan a disposición en caso de necesidad.

1.3 Símbolos utilizados

A continuación, se explican los símbolos utilizados en el texto y en los componentes.



- Símbolo de un peligro
- Peligro directo de muerte
 - Peligro de daños personales graves
 - Peligro de daños personales leves



- Símbolo de un peligro
- Peligro de muerte por electrocución



- Símbolo de un peligro
- Riesgo de daños materiales
 - Peligros para el medio ambiente



Símbolo de una indicación e información útil



Símbolo de acción necesaria



Símbolo de referencia

1 Observaciones sobre la documentación

1.4 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones de montaje solo tienen validez para los componentes con las siguientes referencias de artículo:

Denominación de los componentes del depósito de pellets	Referencia del artículo
Paquete básico de tornillo sinfín de extracción	0010004237
Paquete de tornillo sinfín 4,0 m/7,4 m	0010004238
Paquete de tornillo sinfín 2,0 m/5,4 m	0010004239
Ampliación de tornillo sinfín de extracción 0,5 m	0010004240
Ampliación de tornillo sinfín de extracción 1,0 m	0010004241

Tab. 1.1 Denominación de los componentes y referencias correspondientes para el depósito de pellets

Denominación de los componentes del silo	Referencia del artículo
Paquete de tornillo sinfín (5,0 m/5,5 m)	0010004250
Motor de tornillo sinfín de extracción	0010005480

Tab. 1.2 Denominación de los componentes y referencias correspondientes para el silo

1.5 Homologación CE

Con la homologación CE se certifica que los componentes cumplen los requisitos básicos de las siguientes directivas según el esquema general de tipos:

- Directiva de máquinas conforme a la Directiva CE 2009/42/CEE sobre máquinas
- Directiva sobre la compatibilidad electromagnética (Directiva 2004/108/CEE)
- Directiva sobre bajo voltaje (Directiva 2006/95/CEE)

2 Seguridad

2.1 Observaciones sobre seguridad y advertencias

- Al montar el tornillo sinfín de extracción para renerVIT observe las indicaciones generales de seguridad y las advertencias que preceden cualquier trabajo.

2.1.1 Clasificación de las advertencias

Las advertencias se encuentran graduadas con señales de aviso y palabras clave en función de la gravedad de su posible peligro:

Señal de aviso	Palabra clave	Explicación
	¡Peligro!	Peligro directo de muerte o peligro grave Daños personales
	¡Peligro!	Peligro de muerte por electrocución
	¡Advertencia!	Peligro de lesiones físicas leves
	¡Atención!	Riesgo de daños materiales o daños para el medio ambiente

Tab. 2.1 Significado de los símbolos de advertencia

2.1.2 Diseño de las advertencias

Las advertencias se identifican por una línea de separación en la parte superior y otra en la inferior. Tienen la siguiente estructura:

	¡Palabra clave!
	¡Tipo y fuente de peligro!

Explicación sobre el tipo y el origen del peligro.

- Medidas para la prevención del peligro.

2.2 Utilización adecuada

El tornillo sinfín de extracción de Vaillant para renerVIT ha sido diseñado según el estado de la técnica y las normas de seguridad técnica reconocidas. Sin embargo, el uso inadecuado puede suponer un peligro personal, incluso mortal, para el usuario o para terceros o daños en los componentes y otros bienes materiales.

El tornillo sinfín de extracción para renerVIT no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o carentes de experiencia o conocimientos, a no ser que la persona responsable de su seguridad las supervise o las instruya en su uso.

Debe garantizarse que los niños no tengan acceso y que no puedan jugar con el tornillo sinfín de extracción para renerVIT.

El tornillo sinfín de extracción para renerVIT sirve para transportar pellets en las calderas renerVIT VKP 142-2, 202-2 y 302-2 con ayuda de un tornillo sinfín de extracción flexible desde el depósito de pellets hasta la caldera.

Cualquier uso distinto al indicado se considerará no apropiado. Asimismo, los daños resultantes de tal uso no son responsabilidad del fabricante/distribuidor. El usuario es el único responsable.

La utilización adecuada supone, además de la observación de las instrucciones de montaje, así como de la demás documentación de validez paralela, el cumplimiento de las condiciones de inspección y mantenimiento.

2 Seguridad

2.3 Indicaciones generales de seguridad

- Lea atentamente las instrucciones de montaje.
- Lleve a cabo únicamente las operaciones que se describen en estas instrucciones.
- Entregue estas instrucciones al usuario.

Cómo evitar el peligro de deflagración y explosión

- No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, pintura) en el depósito de pellets.
- Asegúrese de que en el depósito de pellets no haya líneas eléctricas ni conductos de agua.
- Mantenga el depósito de pellets cerrado durante el llenado.
- Entre en el depósito de pellets únicamente con una luz portátil contra explosiones.
- Ventile del depósito adecuadamente antes de entrar en él.

Comportamiento en caso de emergencia

- Evite las llamas libres (p. ej. mecheros o cerillas) en el lugar de instalación de la caldera o en el depósito de pellets.
- No fume.
- Accione el interruptor de emergencia de la calefacción para poner la instalación fuera de funcionamiento.
- Avise a los ocupantes del inmueble.
- Salga del edificio.
- Avise a la policía y los bomberos desde fuera del edificio.

Cómo evitar el peligro de daños en el depósito de pellets

- Antes de entrar en el depósito, accione el interruptor de emergencia de la calefacción para poner la instalación fuera de funcionamiento.
- Asegure el depósito de pellets contra el acceso de personas no autorizadas.
- Ventile del depósito adecuadamente antes de entrar en él.
- Acceda al depósito de pellets exclusivamente bajo la supervisión de otra persona que se encuentre fuera del depósito.

Evite una función errónea

- Nunca manipule los dispositivos de seguridad.
- No realice modificaciones:
 - en el tornillo sinfín de extracción para renerVIT,
 - en el entorno del tornillo sinfín de extracción para renerVIT,
 - en los conductos de entrada de aire, agua, corriente y pellets.
- Utilice como combustible únicamente pellets de 6 mm de diámetro homologados según las normas DINplus, ÖNORM o ENplus A1.
- Asegúrese de que existe compensación de potencial en el pasa-muros y en la unidad de transferencia del silo así como en la caldera de pellets, para evitar la carga estática durante el transporte de los pellets.

Daños materiales debido a la corrosión

A fin de evitar la corrosión en el aparato y en la instalación de evacuación de gases, tenga en cuenta lo siguiente:

- No utilice sprays, disolventes, productos de limpieza que contengan cloro, pinturas, pegamento, etc. cerca del tornillo sinfín de extracción para renerVIT.

Estas sustancias pueden causar corrosión si se dan determinadas circunstancias.

Instalación y ajuste

El montaje del tornillo sinfín de extracción debe ser llevado a cabo exclusivamente por un S.A.T. oficial que también se encargará de una correcta instalación y será responsable de que se respeten las normativas, directivas y legislación existentes.

También será responsable de la inspección/mantenimiento del tornillo sinfín de extracción para renerVIT.

Primer llenado del depósito de pellets

El depósito de pellets debe llenarse exclusivamente tras la puesta en marcha de la instalación de calefacción. El servicio de atención al cliente de Vaillant comprueba la instalación del depósito de pellets vacío antes de la primera puesta en marcha de la calefacción.

Daños materiales debido a un uso inadecuado y/o herramientas inapropiadas

La utilización de herramientas inadecuadas y/o inapropiadas puede provocar daños materiales.

- Al apretar o soltar uniones roscadas utilice por regla general las llaves de boca adecuadas.
- No utilice tenazas, prolongaciones, etc.

2.4 Normativas y directivas

- La instalación de la caldera de pellets supone el cumplimiento de las normativas y leyes nacionales y regionales.

**DIN 4751
Parte 1 y 2** "Instalaciones de calefacción y agua caliente"

**BImSchV
Lugar de
trabajo** Normativa nacional de Alemania sobre protección contra inmisiones

DIN 4701 "Calefacciones; normas para el cálculo de la demanda de calor de edificios" y en extractos de la norma DIN EN 12831 "Instalaciones de calefacción en edificios - Procedimiento para calcular la carga calorífica homologada"

**DIN 4751
hoja 3** "Equipamiento de seguridad técnica en instalaciones de calefacción con temperaturas de ida hasta 110 °C"

DIN EN 12828 "Sistemas de calefacción en edificios - Planificación de instalaciones de calefacción con agua caliente"

DIN 4102 "Procedimientos en caso de incendio de materiales y componentes"

**DIN VDE 0100
Parte 701** Instalación de instalaciones de bajo voltaje - Parte 701: Requisitos para talleres, habitaciones e instalaciones especiales - Habitaciones con bañera o ducha

**Protección
contra
incendios VO** Normativa alemana de protección contra incendios

MFeuVO Ordenanza sobre combustión nacional y regional

ÖNORM M7137 Piezas prensadas de madera producida de forma natural - pellets de madera
Requisitos del almacenamiento de pellets por el usuario final

TRVB H 118 Directrices técnicas para la prevención de incendios
Instalaciones de combustión de madera automáticas

- Observe cualquier otra directriz aplicable sobre cámaras de calentamiento u ordenanzas regionales sobre edificación.
- Realice la conexiones eléctricas de la instalación según la norma VDE y las condiciones de conexión técnica (TAB) alemanas de la empresa eléctrica.

3 Descripción de funcionamiento

3 Descripción de funcionamiento

3.1 Diseño y funcionamiento del tornillo sinfín de extracción renerVIT

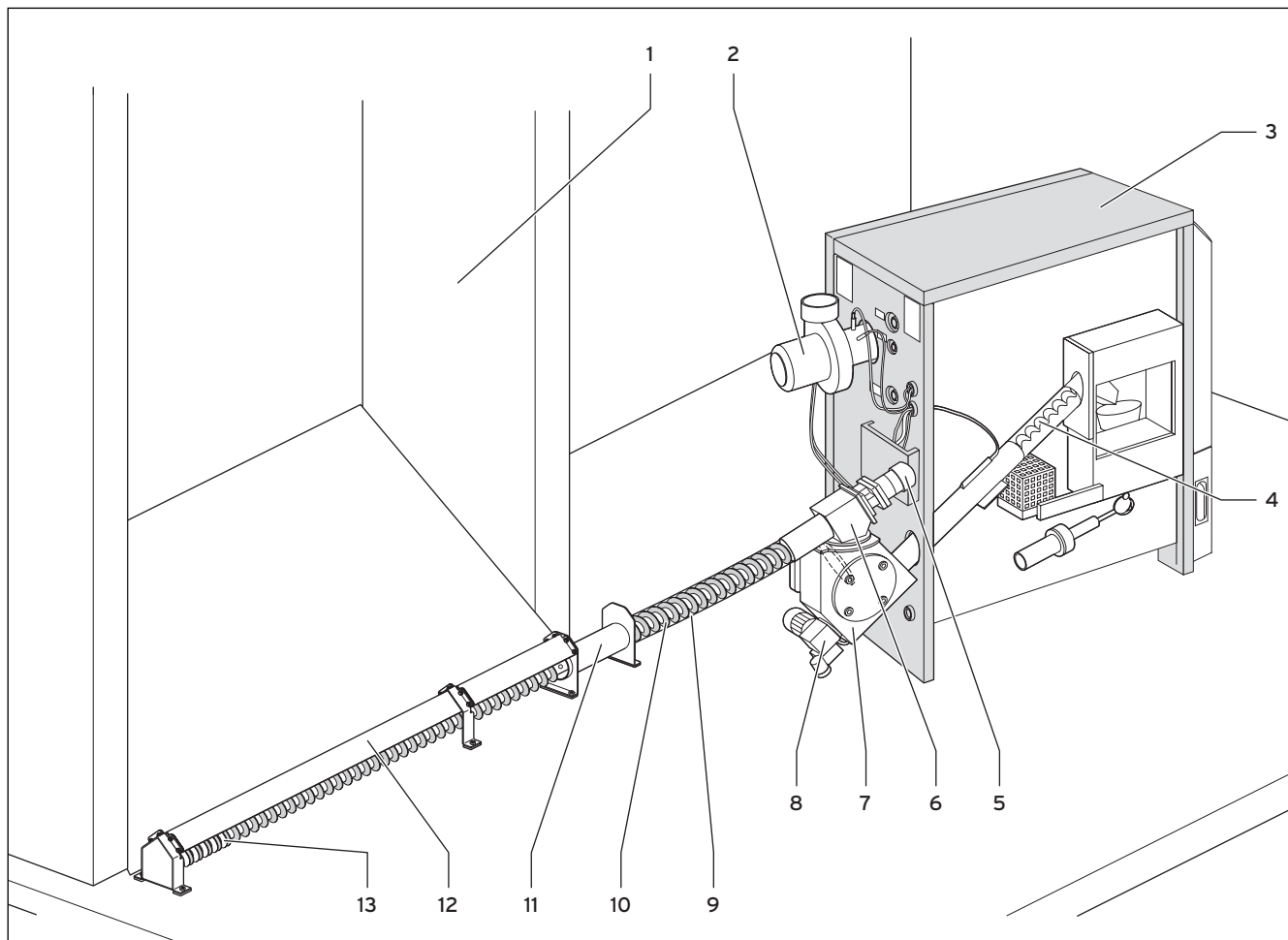


Fig. 3.1 Diseño de la caldera de pellets con extracción mediante tornillo sinfín renerVIT (ejemplo de depósito de pellets)

Leyenda

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 Depósito de pellets | 8 Motor del tornillo sinfín de alimentación (motor ES) |
| 2 Sopla extractora | 9 Manguera de transporte |
| 3 Calderas de pellet | 10 Tornillo sinfín de extracción |
| 4 Tornillo sinfín de alimentación | 11 Pasa-muro |
| 5 Motor del tornillo sinfín de extracción (Motor AS) | 12 Descarga de presión |
| 6 Unidad de descarga | 13 Eje del tornillo sinfín de extracción |
| 7 Depósito intermedio con dispositivo de protección antirretorno de fuego (RSE) | |

Funcionamiento del tornillo sinfín de extracción renerVIT

El tornillo sinfín de extracción, que se encuentra sobre el eje (13), transporta los pellets desde el depósito (1), o desde el silo a través del pasa-muros (11) hasta la caldera de pellets (3). La descarga de presión (12) del depósito protege el eje (13) y el tornillo sinfín de extracción del peso de los pellets. Los pellets se transportan mediante la unidad de descarga (6) hasta el depósito intermedio (7) de la caldera de pellets (3). La tapa del RSE del depósito intermedio (7) se desconecta en caso de avería y se cierra, impidiendo así el retorno del fuego al depósito de pellets (1). Un sensor mide el nivel de llenado de pellets del depósito intermedio (7). Si el nivel desciende de un umbral determinado, el motor del tornillo sinfín de extracción (5) se activa y el tornillo sinfín (10) empieza a transportar pellets desde el depósito. Tan pronto como el depósito intermedio (7) se llena, el tornillo sinfín de extracción (10) se detiene automáticamente.

4 Montaje en el depósito de pellets

4 Montaje en el depósito de pellets

4.1 Requisitos en el depósito de pellets

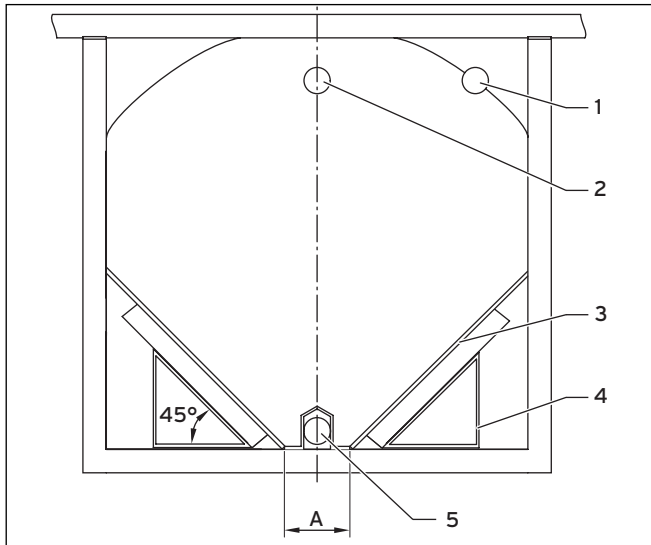


Fig. 4.1 Sección transversal del depósito de pellets

Legenda

- 1 Toma de aspiración
- 2 Toma de llenado
- 3 Rampas
- 4 Soporte en escuadra, accesorio Vaillant
- 5 Eje con descarga de presión
- A Distancia entre las rampas (250 - 300 mm)

El lugar de instalación debe tener unas dimensiones que permitan la instalación y mantenimiento adecuados del tornillo sinfín de extracción.

- Observe las normas constructivas nacionales vigentes así como la normativa de protección contra incendios.
- Asegúrese de que el depósito de pellets sea seco y no esté sometido al riesgo de heladas.
- Asegúrese de que el suelo del depósito esté nivelado.

4.1.1 Distancias mínimas

La distancia entre las rampas (**A**) del depósito de pellets debe ser como mín. de 250 mm hasta 300 mm como máximo.

La distancia entre la caldera y el depósito de pellets debe ser como mínimo de 1 m hasta 4 m como máximo.

4.2 Volumen de suministro

- Compruebe que el volumen de suministro se ha suministrado intacto y que no falta ninguna pieza guiándose por las siguientes imágenes.

Paquete básico

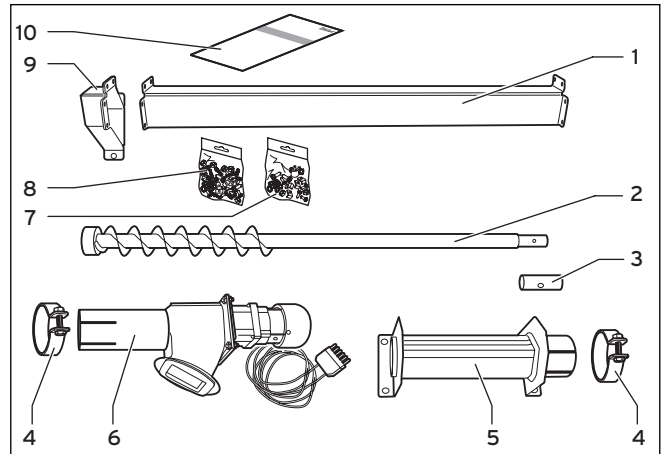


Fig. 4.2 Volumen de suministro del paquete básico

Pos.	Número	Denominación
1	1	Descarga de presión 1,0 m
2	1	Eje del tornillo sinfín
3	1	Tapa de cierre
4	2	Abrazadera
5	1	Pasa-muros
6	1	Unidad de descarga con motor AS
7	1	Material de fijación
8	1	Material de fijación
9	1	Alojamiento de la pieza final
10	1	Instrucciones de montaje

Tab. 4.1 Volumen de suministro del paquete básico de tornillo sinfín de extracción (0010004237)

Para el montaje del tornillo sinfín de extracción son necesarios los siguientes accesorios:

Paquete de tornillo sinfín 4,0 m/7,4 m y 2,0 m/5,4 m

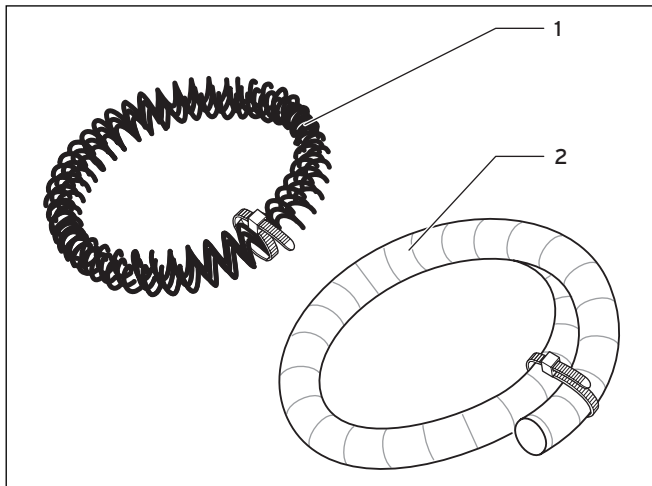


Fig. 4.3 Volumen de suministro del paquete del tornillo sinfín

Pos.	Cant.	Paquete del tornillo sinfín 4,0 m/7,4 m N.º art. 0010004238	Paquete del tornillo sinfín 2,0 m/5,4 m N.º art. 0010004239
1	1	7,4 m tornillo sinfín de extracción	5,4 m tornillo sinfín de extracción
2	1	4,0 m manguera de transporte	2,0 m manguera de transporte

Tab. 4.2 Volumen de suministro del paquete del tornillo sinfín 4,0 m/7,4 m y 2,0 m/5,4 m

Prolongación de 0,5 y 1,0

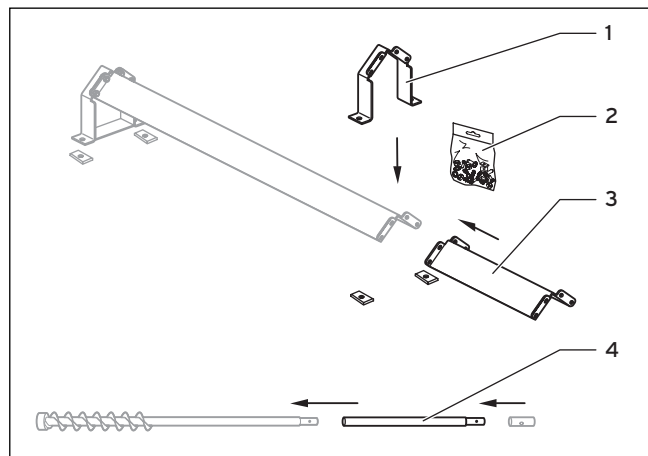


Fig. 4.4 Volumen de suministro de prolongación 1 y 2

Pos.	Cant.	Prolongación de 0,5 m N.º art. 0010004240	Prolongación de 1,0 m N.º art. 0010004241
1	1	Apoyo	Apoyo
2	1	Material de fijación	Material de fijación
3	1	Descarga de presión 0,5 m	Descarga de presión 1,0 m
4	1	Prolongación del eje 0,5 m	Ampliación del eje 1,0 m

Tab. 4.3 Volumen de suministro de prolongación de 0,5 m y 1,0 m

4 Montaje en el depósito de pellets

4.3 Montaje del tornillo sinfín de extracción en el depósito de pellets

- Monte el tornillo sinfín de extracción y el pasa-muros al mismo nivel.
- Monte el tornillo sinfín de extracción y el pasa-muros alineados.

4.3.1 Montaje del alojamiento de la pieza final y de la descarga de presión

Atornillado del alojamiento de la pieza final

- Atornille el alojamiento de la pieza final (→ Fig. 4.2, Pos. 9) con la descarga de presión (→ Fig. 4.2, Pos. 1).
- Coloque el alojamiento de la pieza final con la descarga de presión centrado entre ambas rampas (→ Fig. 4.1, Pos. A).

Prolongación de la descarga de presión

- Puede prolongar la descarga de presión (→ Fig. 4.2, Pos. 1) en el depósito de pellets hasta un máximo de 4 m con otras piezas de ampliación (→ Fig. 4.4, Pos. 3).
- Una las descargas de presión por los dos extremos libres.
 - Coloque el apoyo (→ Fig. 4.4, Pos. 1) desde arriba en la descarga de presión.
 - Atornille el apoyo con las descargas de presión.

Montaje del eje del tornillo sinfín

- Coloque el eje (→ Fig. 4.2, Pos. 2) y, en caso necesario, la prolongación del eje (→ Fig. 4.4, Pos. 4) debajo de la descarga de presión.
- Atornille el eje con las prolongaciones.
- Atornille la tapa de cierre (→ Fig. 4.2, Pos. 3) con el extremo del eje o de la prolongación del eje que entra en el pasa-muros (→ Fig. 4.2, Pos. 5).

4.3.2 Montaje del pasa-muros



¡Peligro!

¡Peligro de incendio!

Si no hermetiza correctamente la pared en torno al pasa-muros, hay peligro de combustión total. Un incendio en el lugar de instalación de la caldera podría propagarse al depósito de pellets.

- Al hermetizar la pared tenga en cuenta la normativa sobre protección contra incendios.

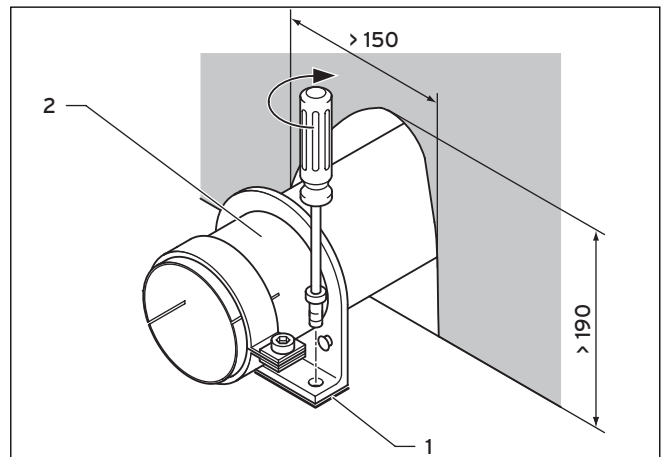


Fig. 4.5 Montaje del pasa-muros

Leyenda

- 1 Aislamiento acústico
- 2 Pasa-muros

- Haga un agujero en la pared; la apertura debe tener >190 mm de alto y >150 mm de ancho.
- Coloque el pasa-muros (2) en la abertura.
- Atornille la descarga de presión, y en su caso, también la prolongación, con el pasa-muros (2).
- Para fijar el alojamiento de la pieza final, el apoyo y el pasa-muros (2), marque los taladros para los racores en el suelo.
- Centre correctamente el alojamiento de la pieza final, el apoyo y el pasa-muros (2) entre las rampas.
- Asegúrese de que el eje (2) y el alojamiento de la pieza final están correctamente situados en el pasa-muros.

- Taladre agujeros de 70 mm de profundidad para las clavijas M12.
- Pegue el aislamiento acústico suministrado (1) debajo de todos los pies del alojamiento de la pieza final, el apoyo y el pasa-muros (2).
- Atornille el pasa-muros (2), el alojamiento de la pieza final y el apoyo al suelo.
- Conecte a tierra el pasa-muros con los tornillos suministrados para tal fin.
- Hermetice la pared.

4.4 Montaje de la manguera de transporte en el lugar de instalación de la caldera de pellets



¡Atención!

¡Posible función errónea!

Si la manguera de transporte está muy curvada existe riesgo de que se produzcan averías en el transporte de los pellets.

- Coloque la manguera de transporte con un radio de flexión mín. de $R > 1250$ mm.



¡Atención!

¡Posible función errónea!

Si el nivel del depósito de pellets es superior al del lugar de instalación de la caldera de pellets, pueden producirse averías en la alimentación de los pellets.

- Coloque la manguera de transporte de tal manera que esté en línea recta a la altura del depósito de pellets hasta llegar a la caldera de pellets.
- Asegúrese de que el depósito de pellets está como máximo 500 mm por encima del lugar de instalación de la caldera.

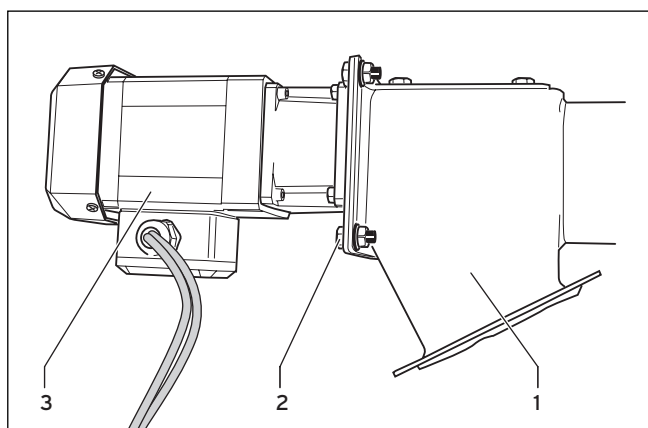


Fig. 4.6 Desconexión del motor AS de la unidad de descarga

Leyenda

- 1 Unidad de descarga
- 2 Tornillo
- 3 Motor AS

- Desconecte el motor AS (3) de la unidad de descarga (1) desatornillando los cuatro tornillos M8x16 (2).
- Coloque el motor AS (3) a un lado y la unidad de descarga (1) en el suelo.

4 Montaje en el depósito de pellets

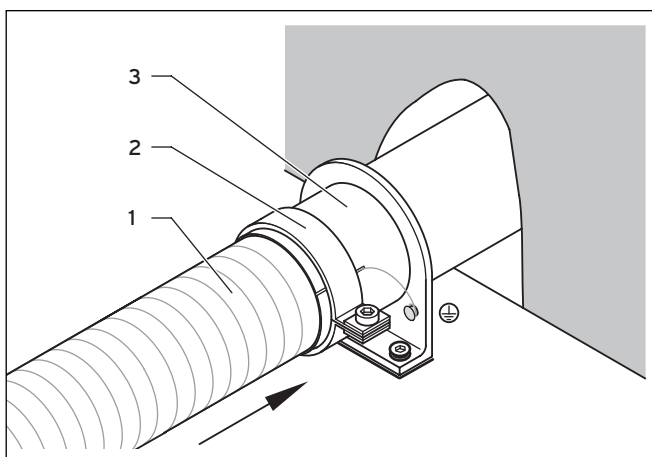


Fig. 4.7 Montaje de la manguera de transporte

Leyenda

- 1 Manguera de transporte
- 2 Abrazadera
- 3 Pasa-muros

- Extienda la manguera de transporte (1).
- Introduzca un extremo de la manguera (1) hasta el tope (aprox. 200 mm) en el empalme del pasa-muros (3).
- Fije la manguera (1) con la abrazadera (2) en el empalme.

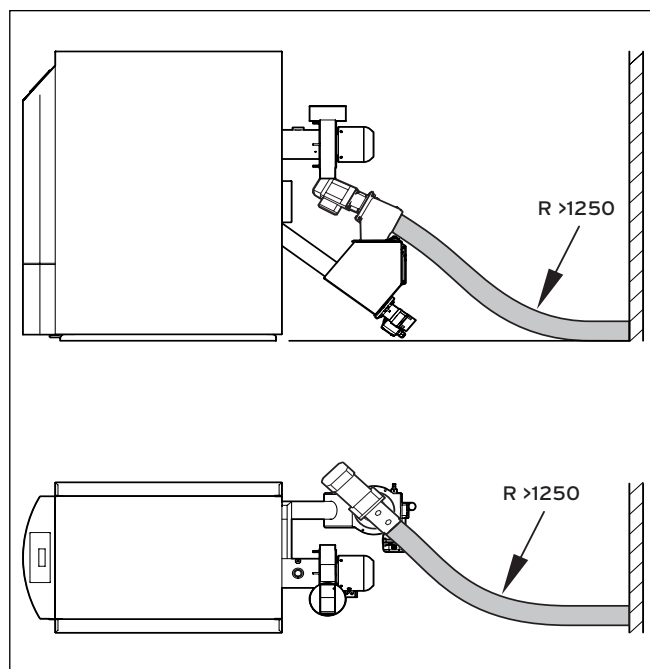


Fig. 4.8 Radio de flexión mínimo de la manguera de transporte

Leyenda

R Radio de flexión

- Coloque la manguera de transporte entre el pasamuros y la caldera de pellets respetando un radio de flexión tanto en vertical y horizontal (**R**) de al menos 1250 mm.
- Coloque la manguera de transporte, a ser posible, con un único codo.

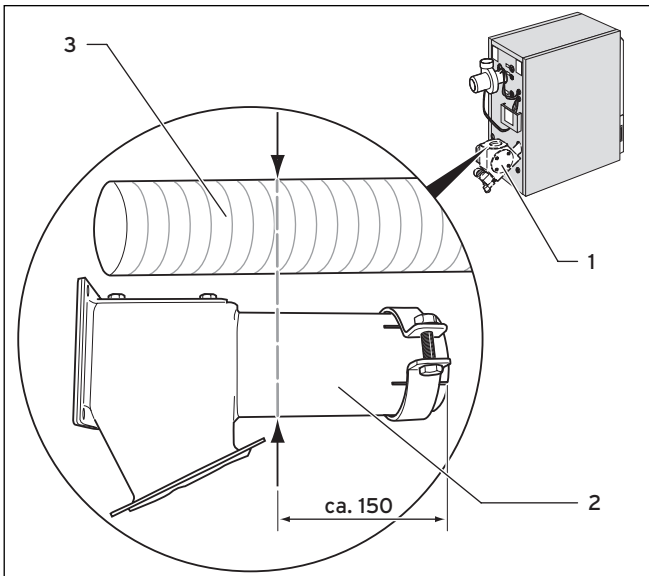


Fig. 4.9 Marcado de la manguera de transporte

Leyenda

- 1 Depósito intermedio
- 2 Unidad de descarga
- 3 Manguera de transporte

- Fije la unidad de descarga (2) en el punto del depósito intermedio (1), en el que debe fijarse la unidad de descarga (2) posteriormente.
- Dirija el empalme de la unidad de descarga (2) hacia el pasa-muros en el depósito de pellets.
- Sujete el extremo de la manguera de transporte (3) en el soporte de la unidad de descarga (2).
- Marque el punto donde debe cortarse la manguera de transporte (3).



**¡Advertencia!
¡Peligro de lesiones!**

La manguera de transporte tiene un cable de acero en su interior. Los extremos del cable de acero quedan visibles tras cortar la manguera y pueden causar heridas.

- Utilice un equipo de protección personal.

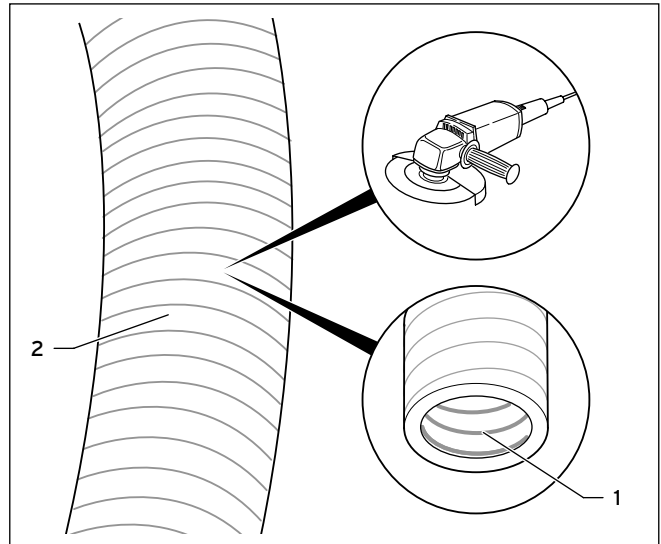


Fig. 4.10 Corte de la manguera de transporte

Leyenda

- 1 Cable de acero
- 2 Manguera de transporte

- Corte la manguera de transporte (2), por ejemplo, con una amoladora angular.
- Desbarbe el punto de corte, por ejemplo, con un cuchillo o una lima.

4 Montaje en el depósito de pellets

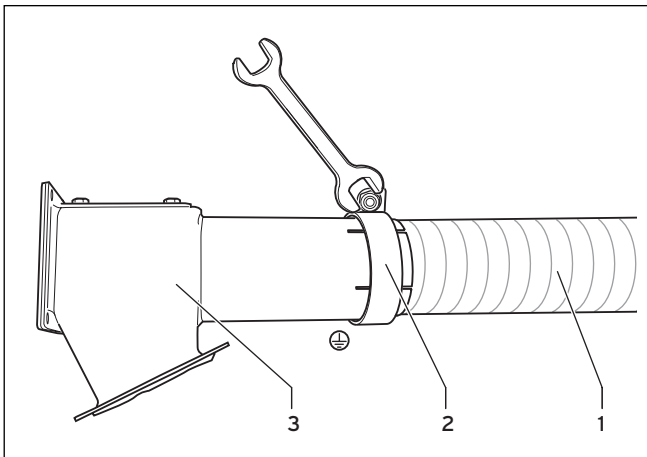


Fig. 4.11 Fijación de la manguera de transporte

Leyenda

- 1 Manguera de transporte
- 2 Abrazadera
- 3 Unidad de descarga

- Introduzca el extremo de la manguera de transporte (1) hasta el tope (aprox. 150 mm) en el empalme de la unidad de descarga (3).
- Fije la manguera (1) con la abrazadera (2).

4.5 Montaje del tornillo sinfín de extracción



¡Advertencia! **¡Peligro de lesiones!**

El tornillo sinfín de extracción se suministra pretensado. Si no se tiene cuidado al abrirlo puede causar heridas.

- Utilice guantes de protección.
- Abra con cuidado el tornillo sinfín de extracción enrollado.

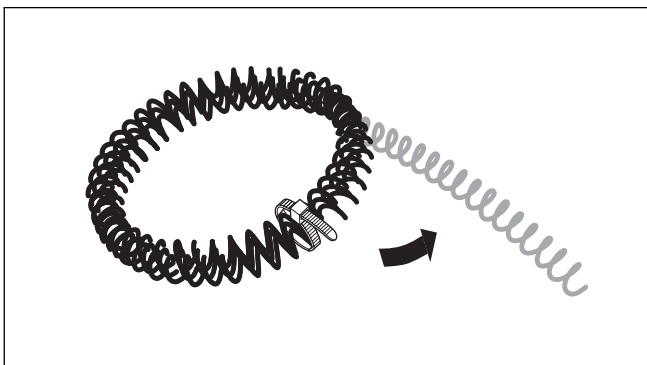


Fig. 4.12 Tornillo sinfín de extracción enrollado

- Abra el tornillo sinfín de extracción enrollado en el lugar de instalación de la caldera de pellets.

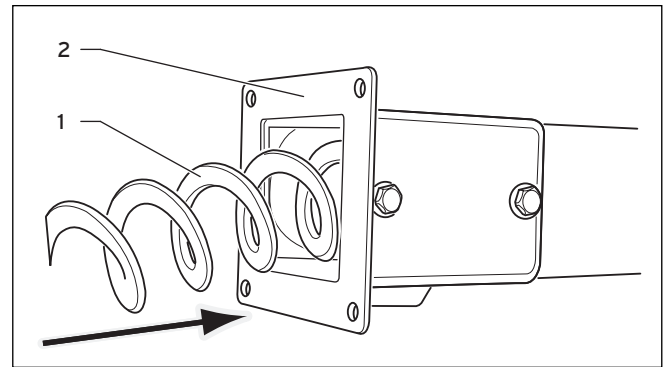


Fig. 4.13 Instalación del tornillo sinfín de extracción

Leyenda

- 1 Tornillo sinfín de extracción
- 2 Unidad de descarga

- Coloque la unidad de descarga (2) y el tornillo sinfín de extracción (1) en el suelo de manera que se pueda introducir el tornillo sinfín (1) sin ningún obstáculo.
- Introduzca el tornillo sinfín de extracción (1) sin tensión a través de la apertura del motor de la unidad de descarga (2).

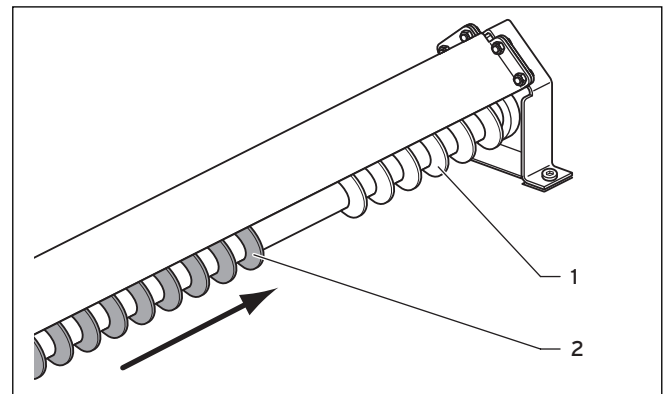


Fig. 4.14 Introducción del tornillo sinfín de extracción

Leyenda

- 1 Eje del tornillo sinfín
- 2 Tornillo sinfín de extracción

- Deslice el tornillo sinfín de extracción (2) todo lo posible sobre el eje (1) hacia el depósito de pellets hasta que toque las roscas soldadas del eje (1).

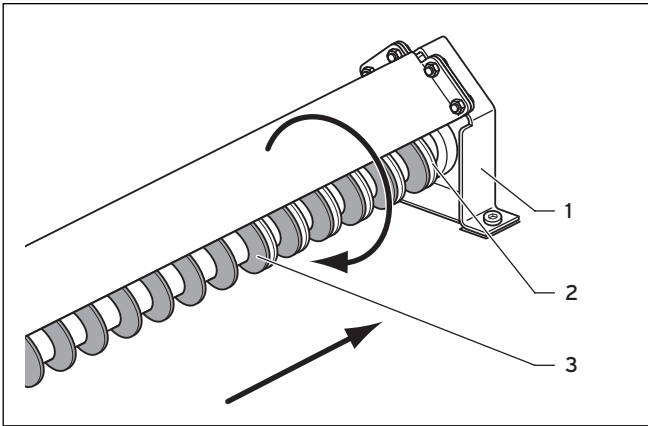


Fig. 4.15 Fijación del tornillo sinfín de extracción

Leyenda

- 1 Alojamiento de la pieza final
- 2 Eje del tornillo sinfín
- 3 Tornillo sinfín de extracción

- Gire el tornillo sinfín de extracción flexible (3) hasta el tope sobre las roscas soldadas del eje (2).
- Introduzca el tornillo sinfín (3) con el eje (2) hasta el final del alojamiento de la pieza final (1). De esta manera se evita que queden espacios al cortar el tornillo sinfín (3).

5 Fijación del tornillo sinfín de extracción en la caldera de pellets



¡Advertencia!
¡Peligro de lesiones por piezas cortantes!
 El contacto con los bordes del tornillo sinfín de extracción puede causar heridas.
 ► Utilice guantes de protección.

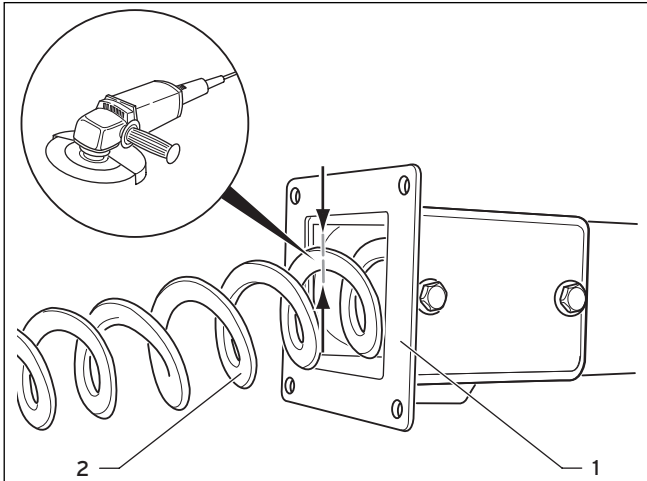


Fig. 5.1 Corte del tornillo sinfín de extracción

Legenda

- 1 Unidad de descarga
- 2 Tornillo sinfín de extracción

- Marque el punto en el que el tornillo sinfín de extracción (2) debe cortarse a ras con la brida de la unidad de descarga (1).
- Extraiga un poco el tornillo sinfín de extracción (2).
- Corte el tornillo sinfín de extracción (2), por ejemplo, con una amoladora angular o una sierra de mano para hierro.

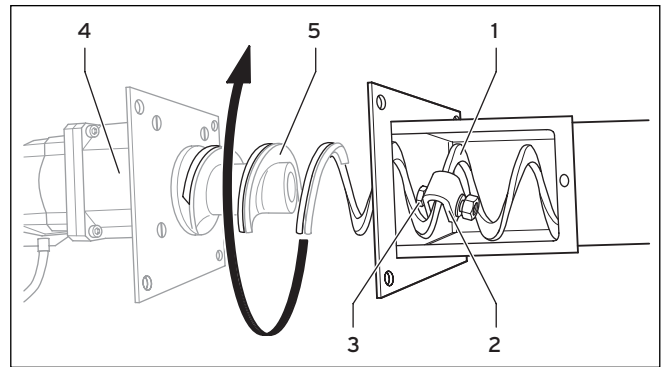


Fig. 5.2 Introducción del motor AS en el tornillo sinfín de extracción

Legenda

- 1 Tornillo sinfín de extracción
- 2 Perno de unión
- 3 Tornillo
- 4 Motor AS
- 5 Rosca del alojamiento del tornillo sinfín

- Deslice el perno de unión (2) por el tornillo sinfín de extracción (1) pero no apriete aún la tuerca del perno (2).
- Compruebe que el tornillo (3) señala hacia el interior.
- Gire el motor AS (4) con las roscas del alojamiento del tornillo sinfín sobre el tornillo de extracción (1). El alojamiento y el eje del tornillo sinfín (1) deben quedar firmemente unidos.

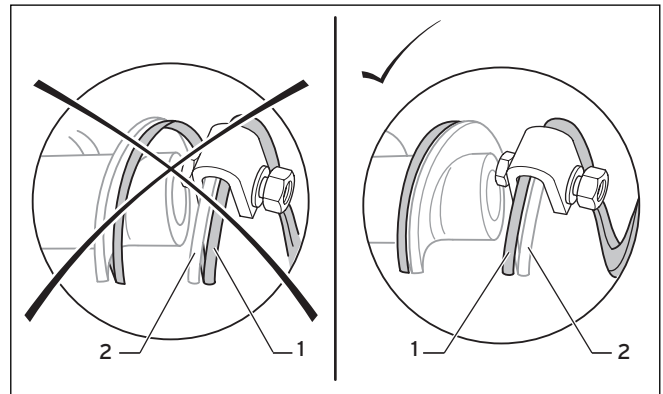


Fig. 5.3 Colocación de las roscas

Legenda

- 1 Tornillo sinfín de extracción
- 2 Rosca del alojamiento del tornillo sinfín

- Compruebe la colocación de las roscas del tornillo sinfín de extracción (1) y del alojamiento del tornillo sinfín del motor AS (2).

Fijación del tornillo sinfín de extracción en la caldera de pellets 5

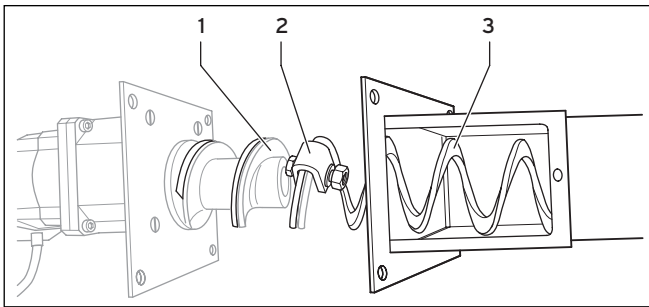


Fig. 5.4 Fijación del perno de unión

Leyenda

- 1 Rosca del alojamiento del tornillo sinfín
- 2 Perno de unión
- 3 Tornillo sinfín de extracción

- Deslice el perno de unión (2) sobre el tornillo sinfín de extracción (3) y las roscas del alojamiento del tornillo sinfín (1) del motor AS.

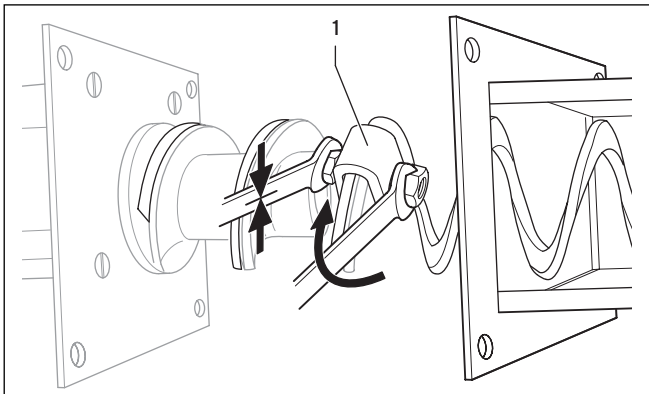


Fig. 5.5 Apriete del perno de unión

Leyenda

- 1 Perno de unión

- Apriete la tuerca del perno de unión (1) con fuerza, por ejemplo, con una llave de boca.

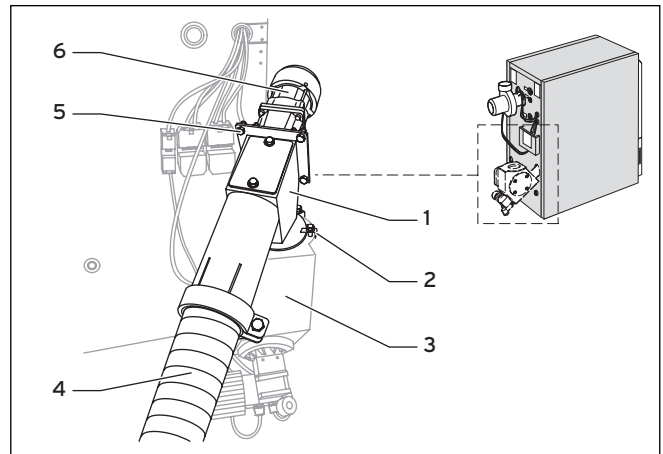


Fig. 5.6 Montaje del motor AS en el RSE

Leyenda

- 1 Unidad de descarga
- 2 Escuadra de fijación
- 3 Depósito intermedio
- 4 Manguera de transporte
- 5 Tornillo
- 6 Motor AS

- Fije el motor AS (6) a la unidad de descarga (1) con los cuatro tornillos M8x16 (5).
- Apriete los tornillos (5).
- Coloque la unidad de descarga (1) con el motor AS (6), el tornillo sinfín de extracción y la manguera de transporte (4) sobre el depósito intermedio (3).
- Dirija el empalme de la unidad de descarga (1) hacia el pasa-muros o el silo.
- Monte la unidad de descarga (1) con la escuadra de fijación (2) en el depósito intermedio (3).
- Realice las conexiones eléctricas del motor AS y el RSE.

6 Puesta fuera de funcionamiento

6.1 Puesta fuera de servicio temporal del tornillo sinfín de extracción

- Desconecte la caldera de pellets.
- Deje que se enfríe aprox. 1 hora antes de desconectarla del suministro de corriente.
- Asegure el suministro de corriente contra una conexión accidental.

6.2 Puesta fuera de servicio permanente del tornillo sinfín de extracción



¡Advertencia!

¡Peligro de lesiones por piezas giratorias!

El tornillo sinfín puede aprisionar y aplastar partes del cuerpo.

- Desconecte la caldera de pellets.
- Deje enfriar la caldera de pellets aprox. 1 hora.
- Desconecte el suministro de corriente hacia la caldera.
- Asegure el suministro de corriente contra una conexión accidental.



¡Advertencia!

¡Peligro de lesiones por piezas cortantes!

El contacto con los bordes del tornillo sinfín de extracción y con el cable de acero de la manguera de transporte puede causar heridas.

- Utilice guantes de protección.

- Desmante el tornillo sinfín de extracción y asegúrese de que los componentes del mismo se desechan de forma adecuada.

7 Reciclaje y eliminación de residuos

Los componentes del tornillo sinfín de extracción están compuestos en gran parte de materias primas reciclables.

7.1 Eliminación de los componentes

El tornillo sinfín de extracción no debe eliminarse con la basura doméstica.

- Clasifique los componentes para su eliminación.

Componentes	Tipo de desecho
Eje, descarga de presión, apoyo, alojamiento de pieza final, abrazadera, el pasa-muros, tornillo sinfín de extracción	Acero y chapa de acero
Manguera de transporte	Plástico y cable de acero
Unidad de descarga con motor AS	Eliminación según las leyes sobre aparatos eléctricos

Tab. 7.1 Componentes clasificados para su eliminación

- Asegúrese de que los componentes se eliminan según la legislación vigente.

7.2 Eliminación del embalaje

La eliminación del embalaje de transporte la llevará a cabo el instalador especializado que haya realizado la instalación.

8 Piezas de repuesto

Encontrará una vista general de las piezas de repuesto original Vaillant disponibles

- en su mayorista (catálogo de piezas de repuesto, impreso o en CD-ROM),
- en el distribuidor NET de Vaillant (servicio de piezas de repuesto) disponible en <http://www.vaillant.com/>.

9 Garantía y servicio de atención al cliente

9.1 Garantía del Fabricante

De acuerdo con lo establecido en el R.D. Leg.1/2007, de 16 de noviembre, Vaillant responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

Vaillant responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación. La garantía sobre las piezas de la caldera, como garantía comercial y voluntaria de Vaillant, tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato. Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

Condiciones de garantía

Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
- La caldera se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
- La caldera no haya sido manipulada durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Vaillant.
- La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
- Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que el Servicio Técnico Oficial haya anotado la fecha de puesta en marcha.
- El consumidor deberá informar a Vaillant de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

9 Garantía y servicio de atención al cliente

10 Datos técnicos

La garantía excluye expresamente averías producidas por:

- Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
 - Cualquier defecto provocado por la no observación de las instrucciones de protección contra las heladas.
 - Quedan exentas de cobertura por garantía las averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva, etc....).
- Sobrecarga de cualquier índole: agua, electricidad, gas, etc.

Todos nuestros Servicio Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Vaillant. Exíjala en su propio beneficio.

Para activar su Garantía Vaillant sólo tiene que llamar al 902 43 42 44 antes de 30 días. O puede solicitar su garantía a través de Internet, rellenando el formulario de solicitud que encontrará en nuestra web www.vaillant.es.

Si desea realizar cualquier consulta, llámenos al teléfono de Atención al cliente Vaillant: 902 11 68 19.

9.2 Servicio Técnico Oficial Vaillant

Vaillant dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Vaillant siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Vaillant son:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su aparato y alargar la vida del mismo, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su aparato funciona correctamente.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Vaillant proporciona a cada técnico del Servicio Oficial al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 43 42 44 o en nuestra web www.vaillant.es

10 Datos técnicos

Denominación	Unidad	Valor
Tensión	V	230
Frecuencia	Hz	50/60
Consumo de potencia	W	60

Tab 10.1 Datos técnicos

Vaillant S. L.

Atención al cliente

C/La Granja, 26 ■ Pol. Industrial ■ Apartado 1.143 ■ 28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono 902 11 68 19 ■ Fax 916 61 51 97 ■ www.vaillant.es